

up2date

1 | 2008



ORIGINALTON

PROJEKTBERICHTE
INTERVIEWS MIT UNSEREN KUNDEN

AKTUELL

NEWS AUS UNSEREM PARTNERUMFELD

INSIGHT

ÜBER UNS UND UNSERE AKTIVITÄTEN





Inhaltsübersicht

Editorial	2
Spotlight	
Intelligence & Compliance Management - ICM	3
Projektreferenzen	
≡ Zertifizierte Avaloq-Schnittstelle bei den St. Galler und Luzerner Kantonalbanken erfolgreich in Produktion	4
≡ Arvato Services verarbeitet riesige Scanvolumen im Rekordtempo	6
Projekt News	
≡ Eidgenössische Finanzverwaltung (EFV) erfasst Eingangrechnungen mit der Lösung «Invoice»	8
≡ Barclaycard setzt auch bei der Verarbeitung von Rahmenkreditanträgen auf eine Input Management Lösung von Elsag Solutions	8
Partner News	
≡ Elsag Solutions erreicht den IBM «Industry Optimized Status for Banking»	5
≡ Kodak zertifiziert die Elsag Scanstation für ihre gesamte Scanner-Palette	7
Elsag Inside	
≡ Andreas Hopp Business Development & Partner Manager Intelligent Document Processing	8

Liebe Leserinnen und Leser

Mit Hilfe ihrer Information Management-Infrastrukturen müssen Unternehmen und Organisationen heute ganze Silos von Informationen im Griff haben. Hohen Aufwand verursachen dabei vor allem die Verarbeitung und elektronische Bereitstellung der zahlreichen Papierdokumente. Entsprechend wird der Ruf nach rationalen Scanning- und Erfassungsprozessen immer lauter.

Das gilt auch für unsere Kunden: Unternehmen wie Barclaycard, die St. Galler und Luzerner Kantonalbanken sowie die Eidgenössische Finanzverwaltung erwarten Lösungen, die ihnen bereits beim Input Management wichtiger Geschäftsinformationen messbaren Nutzen erschließen. Gefordert wird eine maximale Automatisierung bei gleichzeitiger Flexibilität in Bezug auf Prozess- und Dokumentenvielfalt.

Entsprechende Szenarien erfordern das Zusammenspiel vieler Technikkomponenten und die Bereitstellung aller nötigen Integrationsparameter. Standardisierte Schnittstellen zwischen Scannern und Scan-Clients sind ebenso unverzichtbar, wie die Möglichkeit, relevante Inhaltsbausteine aus einem Dokument zu extrahieren und diese mit Informationen aus anderen Quellen, wie beispielsweise ERP-Systemen, zu verknüpfen.

up2date informiert Sie druckfrisch über die Standards unserer Lösungen, mit denen Sie das Dokumenten-Handling schon beim ersten Verarbeitungsschritt automatisieren und via entsprechende Schnittstellen optimal in Ihre spezifischen Betriebsabläufe einbinden.

Herzlichst,

Günter Obert
CEO





spotlight

Vertrauen ist gut – Vorsicht ist besser!

Immense interne Dokumentenvolumen und ein unaufhörlicher Strom von externen Medieninformationen stellen Unternehmen aller Branchen vor enorme Herausforderungen. Hinzu kommen jährlich zahlreiche neue Regulationen, hunderte (wenn nicht tausende) von Gerichtsverfahren sowie Prüfungen auf Wirtschaftskriminalität und Untersuchungsanfragen. Riskante Projekte und Investitionen, Missbrauch von geistigem Eigentum, Wirtschaftszyklen in allen möglichen Schattierungen und Murphys Gesetz verschärfen die Situation zusätzlich.



Wie schützen Sie Ihr Unternehmen umfassend? Welches sind die kritischen Erfolgsfaktoren beim Aufbau, Unterhalt und der Weiterentwicklung eines unternehmensweiten Intelligence & Compliance Managements (ICM)? Was ist bei der Zusammenführung Business- und Compliance-orientierter Systeme zu beachten, um integrale Sicherheit praxisgerecht und «wasserdicht» umzusetzen?

Neue Wege sind gefragt ...

Die Corporate Intelligence ist die pulsierende Lebensader im Geschäftsleben. Gleichzeitig gehört der falsche oder missbräuchliche Umgang damit jedoch zu den grössten Risikofaktoren in Unternehmen. Eine präzise und permanent kontrollierte Unternehmenskommunikation ist deshalb als Wettbewerbsfaktor von entscheidender Bedeutung. Denn es geht um den ultimativen Preis: die Zukunft.

Um beim Umgang mit ihren Informationen auf Nummer sicher zu gehen, müssen sich Unternehmen heute unabhängig von ihrer Branche oder der Größe ihrer Organisation, mit folgenden Themen auseinandersetzen:

- Gesetzeskonforme Aufbewahrung von elektronischen Informationen und digitalisierten Papierdokumenten unter Wahrung maximaler Sicherheits- und Vertraulichkeitsstandards
- Unmittelbarer, lückenlos protokollierter Zugriff auf gespeicherte Inhalte für alle Mitarbeiter entsprechend ihrer Funktion und Berechtigung
- Permanente Beobachtung und Analyse von Medieninformationen, um potenzielle Reputationsschäden frühzeitig aufzudecken und illegale (oder sogar sanktionierbare) Geschäftsbeziehungen durch präventive Abklärungen („Know Your Customer“) zu verhindern
- Nachvollziehbare und gerichtlich verwertbare Dokumentierung von Beweismaterial bei Rechtsstreitigkeiten

Hierzu gehen immer mehr Unternehmen neue Wege: Um die damit verbundenen Prozesse zu optimieren, realisieren sie eine zentral organisierte Informationsinfrastruktur, die

alle Datenformate transparent indiziert und griffbereit vorhält. Dadurch ist es nicht länger notwendig, bei der Bearbeitung von Geschäfts- und Rechtsfällen jede Datenquelle einzeln einzubinden. Eine zentralisierte Datenlogistik vereinfacht die Informationsbeschaffung, unterstützt eine bereichsübergreifende Zusammenarbeit und minimiert das Risiko, wichtige Fakten zu übersehen.

Wer seine Informationen jederzeit unter Kontrolle hat, ist in der Lage potenzielle Gefahren frühzeitig zu erkennen und bei Aktionären, Behörden und Gesellschaft mit adäquaten Massnahmen Vertrauen aufzubauen. Auch Imageschäden, Prozessrisiken und möglicherweise damit verbundene finanzielle Verluste lassen sich mit einer integrierten Informationsinfrastruktur präventiv vermeiden.

Elsag Solutions bringt Sie sicher ans Ziel

Elsag Solutions stellt eine umfassende Gesamtlösung bereit, die das Intelligence & Compliance Management (ICM) als verlässliches und zukunftsfähiges «zentrales Nervensystem» unternehmensweit sicherstellt:

Unsere Präventions-Lösungen führen beim Management von elektronischen, papiergebundenen und Medieninformationen zu einer erheblichen Kosten- und Risikosenkung. Wichtige Informationen sind damit zentral verfügbar und können bei Bedarf jederzeit schnell abgerufen, konsistent überwacht und revisions sicher aufbewahrt werden. Wenn der einzige Ausweg die umgehende Reaktion auf Unvorhergesehenes ist - wie beispielsweise ein unerwarteter Rechtsstreit (Litigation), der die dringende Wiederherstellung von Millionen von E-Mails, Dokumenten und Computerdaten erfordert - ermöglichen unsere leistungsfähigen Litigation und Forensic Lösungen ein unübertroffenes Krisenmanagement.

projektreferenz

Zertifizierte Avaloq-Schnittstelle erfolgreich in Produktion

Seit Mai 2008 sind mit der St. Galler Kantonalbank und der Luzerner Kantonalbank zwei ehemalige AGI-Kantonalbanken produktiv mit der Zahlungsverkehrslösung EBES®-ZV von Elsag Solutions und dem Banking System von Avaloq unterwegs. Beide Banken nutzen für die Anbindung der Elsag Dokumentenerfassungslösungen die neue, zertifizierte Schnittstelle von EBES®-ZV.

Als Kunde der ersten Stunde arbeitet die St. Galler Kantonalbank bereits seit 1994 mit Elsag Solutions zusammen. Neben dem In- und Auslandszahlungsverkehr nutzen beide Banken integrierte Erfassungslösungen für Basisverträge und Unterschriftsvollmachten, für Vertragsdokumente im Umfeld von LSV+ sowie allgemeine Bankformalitäten. Die St. Galler, Luzerner und Thurgauer Kantonalbanken waren maßgeblich beteiligt am formalen Zertifizierungsverfahren zwischen Elsag Solutions und der Avaloq Evolution AG für den EBES®-ZV/AV Release 4 und den EBES®-LSV+ Release 2.

Intensive Tests und Abstimmungen im Vorfeld, verbunden mit einem kurzen Draht zwischen allen Beteiligten, waren die Voraussetzungen für den reibungslosen Plattformwechsel. In Verbindung mit der AGI-Plattform ging der eingesetzte Software-Release bereits vorab in den Produktivbetrieb. Dadurch wurde das Risiko in Bezug auf die neu eingesetzten Komponenten gezielt minimiert.

Integrierte Bestandteile der zertifizierten Schnittstelle sind:

- die flexible, XML-orientierte Stammdaten-Anbindung gemäß der Avaloq Retail Standard Master Data Interface Spezifikation,
- die Übergabe von Zahlungsaufträgen an Avaloq mittels Avaloq Standard Services for Payments (APF) sowie
- die Übergabe der LSV-Vertragsdaten mittels Avaloq Migrations-Interface.

Die Stammdaten werden dabei für alle Zahlungsverkehrs- und Erfassungsanwendungen genutzt – auch im Zusammenhang mit der Digitalisierung und Archivierung von Formalitäten.

Weitere Implementierungen der zertifizierten Schnittstelle stehen bereits vor der Tür:

Bis zum Jahresende plant das Zahlungsverkehrs-Team von Elsag Solutions neben dem anstehenden Cutover bei der Thurgauer Kantonalbank noch zwei weitere Plattformwechsel bei Kunden in der Schweiz und in Liechtenstein. Hinzu kommt ein Release-Upgrade von der projektbezogenen zur zertifizierten Avaloq-Schnittstelle. Projektschnittstellen von EBES®-ZV in Verbindung mit älteren Releases sind bereits im Einsatz bei der Bank Linth und der Bank CIC.



Die im Jahr 1850 gegründete Luzerner Kantonalbank (LUKB) ist die bevorzugte Bank der Luzernerinnen und Luzerner. Kundennähe und Leistungsfähigkeit haben die LUKB zur unbestrittenen Marktführerin im Kanton Luzern gemacht. Rund 60 Prozent aller Luzernerinnen und Luzerner unterhalten in irgend einer Form eine Geschäftsbeziehung zur Luzerner Kantonalbank. Die LUKB verfügt über Staatsgarantie, ist eine privatrechtliche Aktiengesellschaft, ihre Aktien sind seit 2001 an der Schweizer Börse SWX kotiert. Mehrheitsaktionär ist der Kanton Luzern mit einer Beteiligung von rund 65 %. Als klassische Universalbank bietet die Luzerner Kantonalbank sämtliche Dienstleistungen einer modernen Bank an. Sie genießt das Vertrauen der Luzernerinnen und Luzerner im Retailbanking und der Immobilienfinanzierung, hat sich im Private Banking auch international einen Namen für integrale Vermögensberatung geschaffen und ist eine anerkannte Partnerin für kleine und mittelgroße Unternehmen (KMU) im Kanton Luzern. In Zusammenarbeit mit der LKB Expert Fondsleitung AG bietet die Luzerner Kantonalbank vier erfolgreiche eigene Anlagefonds an: die LKB Expert-Fonds. Mit einer Vertretung im Tessin und ihrer Tochtergesellschaft Adler & Co. Privatbank AG in Zürich und Basel ist die Luzerner Kantonalbank zudem an drei wichtigen Private Banking-Standorten in der Schweiz präsent. Mit einer Bilanzsumme von rund 20 Milliarden Franken und ihren rund 1'000 Arbeitsplätzen gehört die Luzerner Kantonalbank zu den zehn größten Schweizer Banken. Sie verfügt über das Rating AA von Standard & Poor's.



St. Galler Kantonalbank

Die St. Galler Kantonalbank Gruppe umfasst das 1868 gegründete Stammhaus St. Galler Kantonalbank (SGKB), die im 2002 erworbene Tochtergesellschaft Hyposwiss Privatbank AG, Zürich, sowie die im 2008 erworbene Hyposwiss Private Bank SA, Genève (vormals Anglo Irish Bank (Suisse) SA). Die SGKB ist seit 2001 an der Börse SWX kotiert. Der Kanton St. Gallen hält als Mehrheitsaktionär 54.8 % des Aktienkapitals. Gemessen an der Bilanzsumme des Jahresabschlusses 2007 ist sie die neuntgrößte Schweizer Universalbank und die fünftgrößte Kantonalbank. Das Stammhaus SGKB bietet seinen Kunden in den Kantonen St. Gallen und Appenzell Ausserrhoden die gesamte Palette von Finanzdienstleistungen. Darüber hinaus übernimmt die St. Galler Kantonalbank als Arbeitgeberin, Steuerzahlerin und Sponsoringpartnerin Verantwortung für die wirtschaftliche, soziale und kulturelle Entwicklung der Region. Am 31. Dezember 2007 beschäftigte der Konzern insgesamt 1'132 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Das Stammhaus besitzt Staatsgarantie und das Aa1 Rating von Moody's.



partner news



Elsag Solutions erreicht den «Industry Optimized Status for Banking»

Elsag Solutions ist von IBM mit dem „Industry Optimized Status for Banking“ ausgezeichnet worden. Mit dieser Stufe honoriert IBM Business Partner, die nicht nur die branchenspezifischen Voraussetzungen im Bankenumfeld erfüllen, sondern ihre starke Bindung zu den Produkten und Technologien von IBM auch mit entsprechenden Lösungen und Umsatzsteigerungen erfolgreich unter Beweis gestellt haben.

Das PartnerWorld Industry Network von IBM ist Bestandteil des PartnerWorld-Programms. Mit dem «Industry Optimized Status for Banking» profitieren Elsag Solutions - und damit automatisch auch deren Kunden - von einem erstklassigen und breit gefächerten Angebot an Marketing-, Vertriebs- und technischen Ressourcen. Zudem hat Elsag Solutions als IBM Business Partner auf dieser Stufe Zugriff auf die offenen und marktführenden Technologien von IBM.

Um die daraus hervorgehenden Chancen und Synergien zum Vorteil ihrer Kunden voll auszuschöpfen, wird Elsag Solutions die Zusammenarbeit mit IBM beim Vertrieb ihrer Intelligent Document Processing (IDP) Lösungen für den Banken- und Finanzsektor weiter vertiefen.



projektreferenz

arvato services verarbeitet riesige Scanvolumen in Rekordtempo

Die Gegenwart ist eine Welt der digitalen Daten. Entsprechend ist eine schnelle und qualitativ einwandfreie Digitalisierung großer Dokumentenvolumen für einen Dienstleister wie arvato services von entscheidender Bedeutung.

Für die zuverlässige Verarbeitung seiner Scan-Jobs setzt arvato services auf die high-speed Scanning Lösung von Elsag Solutions. Der eingesetzte SLAM 24[®]-3 Hochleistungs-Farbscanner stellt auch in Spitzenzeiten zuverlässig die erforderliche Leistungskapazität bereit.



Mit dem neuen System werden mehr als 40.000 Dokumente pro Tag verarbeitet. Die Digitalisierung der Dokumente, deren Bedrucken sowie die Barcodeerkennung erfolgen dabei in der vollen Geschwindigkeit von 45 ips (= 114 cm/ Sekunde).

Konkrete Einsatzbeispiele

Zurzeit unterstützt der neue Hochleistungs-Scanner die folgenden umfangreichen Scanning-Projekte:

- Digitalisierung der Antragsformulare (Migration und Neuansträge) eines großen deutschen Multipartner-Bonusprogramms
- Scanning von Rechnungen aller Art für einen großen Automobilhersteller

Wesentliche Leistungsmerkmale

Die Scanning-Lösung von Elsag Solutions überzeugte arvato services insbesondere durch:

- die vielseitigen und flexiblen Einsatzmöglichkeiten des Scanners
- die gleichzeitige Verarbeitung von A3- bis A7-Dokumenten mit unterschiedlichen Papierstärken
- die Fähigkeit, Dokumente wahlweise längs oder quer zu scannen
- das innovative DocNetics™ Barcode-All Modul, welches Barcodes unabhängig von deren Positionierung und ohne Geschwindigkeitsverlust erkennt
- die optimale Ergonomie der Produktionsstrasse
- die hervorragende Imagequalität
- die Sicherstellung optimaler Ergebnisse mittels Farbfilterung
- den hohen effektiven Durchsatz

Im Kurz-Interview mit up2date berichtete IT-Projektleiter **Thomas Hasseler** sowohl über die Erwartungen an die neue Scanning-Lösung als auch über die praktischen Erfahrungen damit:

Welche Ziele strebte arvato services mit dem neuen Scanner an?

Entscheidend waren für uns in erster Linie die Erhöhung des Durchsatzes pro Stunde und ein besseres Beleghandling. Mit dem SLAM 24-3[®] haben wir beide Ziele erfolgreich erreicht.

Warum hat sich arvato services für eine Zusammenarbeit mit Elsag Solutions entschieden?

arvato services und Elsag Solutions pflegen seit vielen Jahren gute Kontakte. Neben dem unterbreiteten Angebot hat uns auch die Kompetenz und die schnelle Reaktion auf unsere Wünsche überzeugt.

Was sind aus Ihrer Sicht die Hauptvorteile des SLAM 24-3[®] Hochleistungs-Scanners?

- Primär konnten wir unser Scanvolumen mit der neuen Lösung deutlich steigern.
- Ebenso erfreulich ist, dass wir dank der offenen Bauweise des Scanners signifikant reduzierte Ausfallzeiten durch Papierstaus haben.
- Ein weiterer wichtiger Pluspunkt ist die einfache Bedienung des Systems. Dies hat bei unseren Operatoren zu einer sehr hohen Akzeptanz geführt.

Wir danken Herrn Hasseler herzlich für die Beantwortung unserer Fragen und freuen uns auf eine weitere gute Zusammenarbeit mit arvato services.



Hochwertige Dienstleistungen in den Bereichen Call Center, Back Office Prozesse, Dokumentenmanagement und Kundenbindungsprogramme sind das Kernstück von arvato services am Standort Schortens. Die Tochter der arvato, ein Unternehmensbereich von Bertelsmann, ist seit 1995 mit ca. 1.200 Mitarbeitern auf dem TCN-Gelände vertreten. Als Teil des einzigartigen Netzwerks von arvato gehört der arvato services-Standort Schortens / Wilhelmshaven damit zum führenden Unternehmen in Europa für das Management von Kundenbeziehungen. Zu den betreuten Kernbranchen am Standort in Schortens / Wilhelmshaven zählen Finanzdienstleistungen, Tourismus, Telekommunikation sowie das Gesundheitswesen.

Über die gesamte Wertschöpfungskette ihrer Kunden bietet arvato ein One-Stop-Shopping Konzept in allen Kernbereichen des Direct Marketing wie CRM-Consulting, Customer Loyalty, Data Management, Lettershop, Customer Service, Logistics und Finance, unterstützt durch CRM-IT-Solutions. arvato services steht damit für komplette Lösungsangebote, um die Herausforderungen der nationalen und globalen Märkte zu meistern. International erfolgreiche Kunden vertrauen daher seit langem auf die kompetente Betreuung von Millionen ihrer Endkunden durch arvato services am Standort Schortens.

Weitere Informationen:
www.arvato-services.com

partner news

Kodak

zertifiziert die Scanstation von Elsig Solutions für ihre gesamte Scanner-Palette

KODAK Document Imaging hat die «Elsig Scanstation» im Rahmen zahlreicher Tests mit verschiedenen Scannermodellen ausführlich geprüft. Die Elsig Solutions erteilte Zertifizierung für die gesamte Scanner-Palette bestätigt, dass der neue Scan-Client sowohl die technischen als auch die qualitativen Standards von KODAK vollumfänglich erfüllt.

Die Einbindung und der Betrieb der Scanstation mit den verschiedenen KODAK Scannern erfolgt über entsprechend konzipierte Schnittstellen. Sämtliche Grundfunktionen sind unabhängig vom eingesetzten Scannermodell nutzbar. Auch kundenspezifische Anpassungen sind mit der objektorientierten Software jederzeit flexibel realisierbar.

Die «Elsig Scanstation» wurde entwickelt, um den zunehmenden Anforderungen an Input Management Lösungen im Kontext von Dokumenten Management Systemen (DMS) Rechnung zu tragen. Die Anwendung ist für den Einsatz in einer 32bit-Windows-Umgebung ausgelegt. Dank dem modernen Framework zur Oberflächen- und Grafikprogrammierung steht dem Benutzer ein intuitives und benutzerfreundliches General User Interface (GUI) zur Verfügung. Über eine Imagegalerie kann er damit nicht nur die eingescannten Daten kontrollieren, sondern diese auch nachbearbeiten (z.B. drehen) und löschen. Darüber hinaus bietet der integrierte Batch-Explorer die Möglichkeit, durch die Stapel zu navigieren und die eingescannten Images zu visualisieren.

KODAK Document Imaging

Von den weltweit schnellsten Scannern und integrierten Imaging-Produkten bis hin zum Service und Support entwickelt KODAK Document Imaging Lösungen, die den heutigen Anforderungen der Kunden entsprechen. So bieten unsere Produkte neben der heutzutage erforderlichen High-Speed-Farbausgabe integrierte Imaging-Technologien, die Dateien in Film und Film in Dateien umwandeln.



projekt news

Barclaycard hat sich bei der Verarbeitung von Ratenkreditanträgen für die bewährte Input Management Lösung von Elsas Solutions entschieden

Barclaycard Deutschland verarbeitet seine Kreditkartenanträge seit 1995 mit Erfassungslösungen von Elsas Solutions.

Künftig werden in Deutschland auch die gesamten Ratenkreditanträge hoch automatisiert erfasst. Zusätzlich wird in diesem Zusammenhang die bisherige Lösung für die Kreditkartenanträge technisch auf den neuesten Stand gebracht. Zum Einsatz kommt die moderne Input Management Automation (IMA) Plattform von Elsas Solutions, die von Barclaycard International für die Antragserfassung in Spanien (s. Bericht up2date 3/05) und in Irland (s. Bericht up2date 2/06) bereits seit 2005 genutzt wird. Damit profitiert Barclaycard bei seinem aktuellen Projekt einmal mehr von äußerst flexiblen und effizienten Möglichkeiten, neue Formulare zeitnah zu implementieren und bestehende Backend-Systeme mittels einfach konfigurierbarer Schnittstellen einzubinden.

Die Eidgenössische Finanzverwaltung (EFV) verarbeitet papierbasierte Eingangsrechnungen künftig mit einer Lösung von Elsas Solutions

Im Eidgenössischen Finanzdepartement (EFD) arbeiten rund 9'000 Mitarbeitende. Künftig werden bei der Eidg. Finanzverwaltung im Auftrag der Verwaltungseinheiten des EFD die papierbasierten Eingangsrechnungen mittels Scanning und Workflow verarbeitet.

Die Realisierung der Scanninglösung erfolgt in Zusammenarbeit mit Elsas Solutions. Zum Einsatz kommt die Standardlösung «Invoice», die sämtliche Prozessschritte bei der Rechnungserfassung integriert und automatisiert.

elsag inside

Andreas Hopp

Business Development & Partner Manager Intelligent Document Processing

Wer von den Vorteilen des Breitband-Internets profitieren möchte, kann die Intelligent Document Processing (IDP) Lösungen von Elsas Solutions über unsere Schwesterfirma Document Future und unsere Partner auch als Software as a Service (SaaS) beziehen und «On Demand» nutzen.

Um den Aufbau und die Pflege unseres professionellen Netzwerkes von Managed Services Partnern im deutschsprachigen Raum voranzutreiben, haben wir vor kurzem Andreas Hopp an Bord geholt. Herr Hopp hat im Rahmen seiner beruflichen Stationen nicht nur bei Managed Services Anbietern gearbeitet, sondern diese auch vertriebllich betreut. Dadurch kennt er die Anliegen beider Seiten aus der Praxis. Ziel von Andreas Hopp ist es, mit seinem Know-how maßgebend dazu beizutragen, das gemeinsam mit Partnern realisierte Geschäft im Umfeld unserer SaaS- und ASP-Lösungen zu steigern.

Er bringt durch seine technisch orientierte Ausbildung im IT Umfeld, seine kaufmännische Berufserfahrung und seine langjährige Führungserfahrung alle Voraussetzungen mit, um diese Herausforderung zielorientiert und eigenverantwortlich anzupacken - von der Identifizierung geeigneter Partner bis zur Evaluation der jeweils optimalen Form der Zusammenarbeit. Mit seinem ausgeprägten Verhandlungsgeschick stellt er zudem sicher, dass dabei sowohl für Elsas Solutions und Document Future als auch für den jeweiligen Partner von Anfang an eine Win-Win Situation besteht.



impressum

Verantwortliche Herausgeber:

Elsag Solutions AG - www.elsag-solutions.com

In Deutschland
Roggenbachstraße 1
78050 Villingen-Schwenningen
Tel. +49 7721 9175 0
Fax +49 7721 9175 800

In der Schweiz
Feldeggstrasse 5
8152 Glattbrugg
Tel. +41 44 809 25 00
Fax +41 44 809 25 03

Document Future AG - www.documentfuture.com

In Deutschland
Roggenbachstraße 1
78050 Villingen-Schwenningen
Tel. +49 7721 9175 500
Fax +49 7721 9175 808

In der Schweiz
Zugerstrasse 74
6340 Baar
Tel. +41 41 767 08 15
Fax +41 41 767 08 16

Redaktion und Gestaltung

upgrade communications
CH-8704 Herrliberg
Tel. +41 43 277 57 66
d.tamborini@bluewin.ch

Produktion

IVO Druck AG
CH-8107 Buchs/ZH
Tel. +41 44 844 09 44
info@ivodruck.ch

Copyright

Nachdruck, Speicherung und elektronische Wiedergabe sind nur nach erfolgter Genehmigung durch Elsas Solutions gestattet.